

#####

## ОКНО В ЯПОНИЮ # 17, 24.04.28

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 16, 24.04.21

[http://ru-jp.org/okno\\_v\\_yaponiyu\\_240421.pdf](http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_240421.pdf)

<https://russiajapansociety.ru/?p=57810>

Окно в Японию: подшивка за 2023 год

[http://ru-jp.org/okno\\_v\\_yaponiyu\\_2023.pdf](http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2023.pdf)

[https://russiajapansociety.ru/?page\\_id=34775](https://russiajapansociety.ru/?page_id=34775)

#####

## НОВОСТИ • ニュース

МОСКВА. С приближением мая в дендропарках Москвы традиционно начинает цвести сакура. Полюбоваться на один из древнейших символов Японии вживую жители и гости российской столицы могут сразу в нескольких локациях, которые собрала 'Вечерняя Москва'.

<https://life.ru/p/1655090>

ЕКАТЕРИНБУРГ. Государственное автономное учреждение культуры Свердловской области 'Свердловская областная универсальная научная библиотека им. В. Г. Белинского' (ГАУК СО 'СОУНБ им. В. Г. Белинского'). 4 мая 2024 г. в 12:00 отдел литературы на иностранных языках библиотеки и региональное отделение Общества 'Россия-Япония' приглашают на открытие выставки кукол-самураев ко Дню детей в Японии – Кодомо-но хи. В программе: рассказ об истории праздника, выставка кукол-самураев, мастер-класс по фуросики (искусство упаковки). Ведущие – специалисты регионального отделения Общества 'Россия-Япония', Харуко Маэда (Япония), магистрант Екатеринбургского театрального института.

[http://book.uraic.ru/news\\_topic/2024/5/8410](http://book.uraic.ru/news_topic/2024/5/8410)

<http://russiajapansociety.ru/?p=57986>

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. А вот и долгожданная афиша мероприятий 'Японской весны в Тимирязевке': лекции, мастер-классы, выступления... Все, что вы так любите в этом фестивале. На мастер-классы по живописи действует очередь, так как желающих принять в них участие много. Со 2-го по 25-е мая — учимся делать бумажных журавликов, доверяем им свои желания и украшаем ими библиотеку. Со 2-го по 31 мая — наслаждаемся восточной живописью с весенними мотивами на выставке 'Мелодия весны'. 4 мая (сб) в 13:00 — присоединяемся к старинной японской азартной игре тосэнкё, в которую вас научит играть творческая группа Бамбуковая Беседка. 7 мая (вт) в 13:00 — под руководством библиотекаря Ирины осваиваем искусство оригами. Учимся делать летучую мышку. А дальше? Дальше см. страницу

[https://vk.com/wall-43349586\\_17396](https://vk.com/wall-43349586_17396)

ЕКАТЕРИНБУРГ. Этим летом Центр восточных языков и культуры 'Юмэ' вновь проводит 'Японские каникулы' и 'Корейские каникулы' — городские клубы полного дня для подростков 12-16 лет. Программы летнего клуба подойдут и для новичков, и для тех, кто уже знаком с японским или корейским языками и культурой. 1 смена 'Я – герой аниме' 10-21 июня 2024. Эта смена подойдет для поклонников аниме и любителей японской культуры. 2 смена 'Я – японский школьник' 8-19 июля 2024. Эта смена подойдет для поклонников современной и традиционной японской культуры. Подробности:

[https://t.me/yumecenter\\_channel/1459](https://t.me/yumecenter_channel/1459)

МОСКВА. Дорогие друзья! Хотим поделиться небольшой зарисовкой о нашей гостевой экспозиции в Музее Уникальных Кукол. Именно с нее начинаются наши экскурсии под названием 'Сказочная Япония, куклы и промыслы'. Мы работаем по расписанию: 12.00 – мастер-класс, 14.00 – экскурсия, 15.00 – мастер-класс. В апреле - 28,29,30, в мае - 1,4,5,9,10,11,12,23,24,25,26,30,31, в июне – 1,2. 11 мая, встреча клуба 'Пионовый фонарь, тема - 'Лиса оборотень в японских народных поверьях' 1 июня, встреча клуба 'Пионовый фонарь, тема 'Мистические истории про японских женщин'. Начало встреч в 17.00. Все экскурсии, встречи и мастер-классы подробно описаны на нашем сайте [www.japandolls.ru](http://www.japandolls.ru). Там же вы можете зарегистрироваться на наши мероприятия.

<https://dzen.ru/b/ZiOKAEfELIYz-is->

ИСТРА. Фестиваль 'Истра Тайкай 2024'. 10 мая 2024 года в 10.00 в клубе боевых искусств 'Додзё Сейдокан' - клуб боевых искусств состоится XV ежегодный Открытый Межстилевой Фестиваль 'Истра Тайкай'. В программе фестиваля - показательные выступления мастеров Кюдо, Катори Синто рю, Синкаге рю, Кендо, Йайдо, Каратэ, Айкидо, Уэчи рю, Сито рю, Сюрикендзюцу, Тайцзицюань, Ушу и других школ. Адрес: Московская область, Истринский район, п. Октябрьский, 'Додзё Сейдокан'.

[https://vk.com/public217747996?w=wall-217747996\\_190](https://vk.com/public217747996?w=wall-217747996_190)

<https://russiajapansociety.ru/?p=57931>

МОСКВА. В зале Японского искусства Музея Востока заменили 18 гравюр. Японская гравюра – искусство капризное, требующее особых условий хранения. 'Для новой экспозиции я постаралась подобрать гравюры как на известные сюжеты вроде изображений горы Фудзи, станций Токайдо, портретов известных самураев и красавиц-куртизанок, так и увлекательные ксилографии с призраками или, например, комическим видом Эдо', – рассказала хранитель японской коллекции Музея Востока Ольга Чернова.

<https://bigasia.ru/v-zale-yaponskogo-iskusstva-muzeya-vostoka-zamenili-18-gravyur/>

МОСКВА. В Японском центре с сентября 2024 г. по июнь 2025 г. будет проводиться курс для желающих развить общие навыки коммуникации на японском языке. Курс японского языка в АНО 'Японский центр' проводится на БЕСПЛАТНОЙ основе. Материалы для курса слушатель приобретает самостоятельно. Курс проводится с сентября по июнь включительно 2 раза в неделю по 2 астрономических часа. Детали:

<https://jc.org.ru/ru/o-czentre/novosti/yaponskij-yazyiknabor-na-kurs-yaponskogo-yazyika-sentyabr-2024-iyun-2025.html>

МОСКВА. Сакура в Бирюлевском дендропарке впервые за долгое время расцвела в апреле.

<https://icmos.ru/news/sakura-v-biryulevskom-dendroparke-vpervye-za-dolgoe-vremya-rascvela-v-aprele>

**СМОТРИМ!** ● ご覧ください

Сегодня мы вспоминаем выдающегося деятеля культуры, посла доброй воли, легендарную Ямада Мидори. Ровно год, как мы без нашего любимого учителя. Более тридцати лет она посвятила популяризации японской культуры в России и странах СНГ. Большинство тех, кто занимается сегодня изящными искусствами Японии являются в той или иной степени её учениками. Благодаря её стараниям выросла целая плеяда Мастеров икебана, чайной церемонии, каллиграфии, музыки и танцев.

'Радость в труде' - девиз людей дела, какой была Мидори Ямада. В планах и проектах была её главная жизненная сила. Год прошел без неё. И в печальную дату организаторы проекта 'Нихон-но Би - Японская красота' встретились, обсуждая планы на следующий выставочный год, преподавание, поездки в рамках культурного обмена. Была исполнена мечта Сэнсэй -

сделать чайный дом собранным, предоставить возможность старым ученикам школы Омотэсэнкэ провести памятную чайную церемонию в его стенах.

<https://t.me/nihonnobi/377>

[https://vk.com/wall-217747996\\_194](https://vk.com/wall-217747996_194)

<http://russiajapansociety.ru/?p=57984>

## У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Книга - тройной раритет: во-первых, попала к нам в руки в Японии; во-вторых, оригинал был выпущен еще до гагаринского полета и, в-третьих, она издана диковинным сейчас ксилографическим способом, то есть отпечатана с досок, а не с набора. Грех не поблагодарить от всего сердца Михаила Валентиновича и не воспользоваться таким ценным подарком в интересах читателей 'Окна в Японию' (2002 г.).

На песчаном белом берегу

Островка

В Восточном океане

Я, не отирая влажных глаз,

С маленьким играю крабом

«Стихи Такубоку позволили русским людям глубже понять красоту и глубину японской поэзии, её особенные приёмы, краткость и силу выражения затаённого чувства и научили их избегать пустого многословия ради так называемой красоты слова».

Вера Маркова, 1993

<http://ru-jp.org/takuboku.htm>

Искусство Японии. Большая иллюстрированная энциклопедия. Энциклопедия включает более 1000 статей, посвященных школам, направлениям, техникам, стилям, жанрам и видам японского искусства. Книга прекрасно иллюстрирована (в ней более 1000 изображений), что делает ее поистине уникальным изданием такого рода. Год: 2018.

[https://vk.com/interesnie\\_knigi?w=wall-176345677\\_25323](https://vk.com/interesnie_knigi?w=wall-176345677_25323)

[https://vk.com/doc12780981\\_677363851?hash=DqhCc9QG2TmzKTO7LwKkIfZv4q38johkGHEHl8HhnJP](https://vk.com/doc12780981_677363851?hash=DqhCc9QG2TmzKTO7LwKkIfZv4q38johkGHEHl8HhnJP) (88 Мб)

Французские хайку появились в 1905 году: крошечная брошюрка в 15 страниц с текстами 72 трехстиший издана в количестве всего 30 экземпляров без указания автора. Можно представить, сколько будет стоить в наше время эта библиографическая редкость, попади она на аукцион! Книжечка называется 'Au fil de l'eau' — буквально: в течении воды. Но лучше, на мой взгляд, перевести 'По течению' или, возможно, 'Нитью воды', поскольку fil имеет несколько значений, и здесь возможна игра слов.

Un simple fleur de papier

Dans un vase.

Eglise rustique.

<https://magazines.gorky.media/zin/2021/1/yaponskaya-moda.html>

## ИСТОРИЯ • 歴史

Александр Мещеряков. Про последовательность и верность.

В 1600 году воины княжества Тёсю проиграли полчищам Токугавы Иэясу битву при Сэкигахаре. В течение двух с половиной веков самураи Тёсю являлись к своему князю, чтобы поздравить его с Новым годом и, подползая к нему на коленях, заискивающе спрашивали: 'Господин, не настало ли время отомстить и свергнуть сёгуна?' Два с половиной века подряд они слышали один и тот же ответ: 'Потерпите немного, время еще не настало'. Время настало только в 1867 году, когда доблестные воины Тёсю в коалиции с

другими потомками обиженных два с половиной века назад самураев сёгунат все-таки свергли. Жить нужно долго. Не только самому, но и твоим потомкам.

<https://www.trv-science.ru/2024/04/pro-posledovatelnost-i-vernost/>

В этот день в 1945 г. в Москве был создан Главный ботанический сад Академии наук СССР. По сей день Главный ботанический сад им. Н.В. Цицина остаётся крупнейшим в Европе. Сад был основан в год победы советских войск над фашизмом как символ Великой Победы. В 1983–1987 гг. здесь была сооружена Ландшафтная экспозиция 'Японский сад' по проекту известного японского ландшафтного архитектора Кена Накадзимы. На экспозиции произрастает около 70 видов растений, некоторые из которых привезены с японского острова Хоккайдо — это знаменитая сакура, рододендрон японский, клен моно.

<https://t.me/rusembjp/19682>

Михаил Ефимов: Послы Республики Советов. Бедовый посол.

Владимира Михайловича Виноградова (1921–1997) можно было бы назвать по-английски troublemaker, хоть явно не он искал «траблы», а они находили его. Да, у него была заслуженная репутация одного из наиболее известных советских дипломатов второй половины XX века. Но вместе с тем, он обладал несомненным «талантом» попадать в исключительно экстремальные ситуации. В Интернете о нём можно прочитать, что «в Японии было спланировано его убийство; во время работы в Египте разразилась арабо-израильская война; после его назначения послом в Иран произошла исламская революция, и советское представительство было разрушено; а когда летом 1976 года он прибыл на пару дней в Судан, там неожиданно началось вооруженное восстание...».

<http://russiajapansociety.ru/?p=58002>

ВЛАДИВОСТОК. В рамках всероссийской акции 'День единых действий' в ВВГУ прошла открытая лекция 'Без срока давности: наказание японских военных преступников. Свидетельствуют материалы Хабаровского процесса 1949 года'.

<https://www.vvsu.ru/latest/article/2152052270>

## **РОССИЯ-ЯПОНИЯ • 日本とロシア**

ТОКИО. Ответственный секретарь японского оргкомитета фестиваля и глава компании Russian Arts Хидэо Нагацука рассказал, что интерес к российским культурным мероприятиям в Японии не ослабевает, несмотря на ситуацию в двусторонних отношениях. Ежегодный Фестиваль российской культуры в Японии открылся концертом солистов Санкт-Петербургского Дома музыки в токийском концертном зале 'Киой', передает корреспондент ТАСС с места событий.

<https://tass.ru/kultura/20613965>

<https://russiajapansociety.ru/?p=57853#more-57853>

ТОКИО. Несмотря на призывы бойкотировать Фестиваль российской культуры в Японии, его открытие в зале 'Киой' состоялось при полном зале, сообщает корреспондент РИА Новости. С приветственным словом к гостям и участникам фестиваля обратился чрезвычайный и полномочный посол России в Японии Николай Ноздрев и заместитель председателя Фестиваля с японской стороны актриса Комаки Курихара. Неудачной и малочисленной оказалась попытка организовать пикет перед входом в зал — группу из восьми человек с украинскими флагами, с раскрашенными лицами и голым торсом охрана близко не подпустила. Ранее бойкотировать фестиваль призвал в соцсетях посол Украины в Японии. Судя по тому, что свободных мест в зале нет, призывы остались не услышанными.

<https://ria.ru/20240422/festival-1941521782.html>

<https://russiajapansociety.ru/?p=57839#more-57839>

ТОКИО. Актриса Комаки Курихара заявила о своём намерении сохранить традиции и продолжить проводить Ежегодный Фестиваль российской культуры в Японии. Артистка отметила, что это необходимо делать при любых масштабах и обстоятельствах. По мнению специального советника ЮНЕСКО по делам детей, японцы уважают и ценят труд артистов, приехавших из России.

<https://www.dailyshow.ru/articles/Kurihara/26436/>

На днях состоялось очередное массовое паломничество японского политического руководства, включая двух действующих членов кабинета министров и около 100 депутатов парламента, в синтоистское святилище Ясукуни – одиозный символ японского милитаризма.

[https://mid.ru/ru/foreign\\_policy/news/1946180/](https://mid.ru/ru/foreign_policy/news/1946180/)

<https://russiajapansociety.ru/?p=57964#more-57964>

ХАБАРОВСК. В мир Японии погрузили сотни жителей и гостей краевой столицы. Фестиваль 'Ханами' посетил вице-консул Страны восходящего солнца, а один из мастер-классов провели по видеосвязи из Ниигаты. Надежда Лях увидела, как это было (текст, видео).

<https://vestidv.ru/news/2024/04/23/79531>

КОСТРОМА. В Костромской онкодиспансер поступила новая японская техника. Она приобретена по нацпроекту, узнал СМИ44. Благодаря новому аппарату пациенты могут пройти обследование кишечника и избавиться от доброкачественных образований без обращения в стационар. Процедура – абсолютно бесплатная, сообщили в департаменте здравоохранения Костромской области.

<https://smi44.ru/news/health/v-kostromskoy-onkodispenser-postupila-novaya-yaponskaya-tehnika/>

ВЛАДИВОСТОК. Регулярное паромное сообщение между Россией, Южной Кореей и Японией планируется возобновить в июле 2024 года. Как сообщает РБК со ссылкой на вице-мэра Владивостока Дарью Стегний, подписано соответствующее трёхстороннее соглашение о дружбе и сотрудничестве между городами Владивосток, Тонхэ (Южная Корея) и Сакаиминато (Япония).

[https://octagon.media/novosti/rossiya\\_yuzhnaya\\_koreya\\_i\\_yaponiya\\_dogovorilis\\_o\\_vozobnovlenii\\_paromnogo\\_soobshheniya.html](https://octagon.media/novosti/rossiya_yuzhnaya_koreya_i_yaponiya_dogovorilis_o_vozobnovlenii_paromnogo_soobshheniya.html)

БИЙСК. Весенний тякай в додзё бийского клуба исторической реконструкции 'Клан Такеда' стал поводом для рассказа о традиции чайной церемонии тя-до и о великом чайном мастере Сэн-но Рикю. Для приготовления чая был использован комплект утвари начала прошлого века из клубной коллекции.

<https://russiajapansociety.ru/?p=57894#more-57894>

КУРГАН. 'Цветочный фестиваль' или 'HANAMI-фест' в Юговке продолжается! В библиотеке прошла творческая встреча, посвящённая поэту Исикава Такубоку.

Оставив песни,  
Окрашенные кровью,  
На память миру,  
Бреду по мёртвым полям.  
Как громко стонет осень!

Ценители восточной культуры познакомились с жизненным и творческим путями поэта, которого называют 'гениальным мальчиком японской литературы'. Проводником в мир японской поэзии для гостей Юговки стала сотрудник библиотеки и японовед Юлиана Данилова. Организаторы фестиваля – информационный культурный центр 'МИДОРИ' и библиотека имени А. К. Югова.

<http://yugovalib.ru/site/view/6545>  
<https://russiajapansociety.ru/?p=57866>

ВЛАДИВОСТОК. В Дальневосточном федеральном университете (ДВФУ) прошел финал VII сезона Всероссийской олимпиады 'Я – профессионал' президентской платформы 'Россия — страна возможностей' по направлению 'Востоковедение: китаеведение, корееведение, японоведение'. В этом сезоне заявки на специальный трек 'Востоковедение' Всероссийской олимпиады студентов 'Я – профессионал' подали почти 10 тысяч студентов. После отборочных испытаний в финал вышли всего 68 человек из 20 вузов России. Победителей олимпиады экспертная комиссия объявит через месяц. Дипломанты олимпиады 'Я – профессионал' смогут воспользоваться льготами при поступлении в магистратуру, аспирантуру и ординатуру ведущих российских вузов, а для медалистов предусмотрены также денежные премии. Золотые медалисты получают 300 тысяч рублей, серебряные – 200 тысяч, бронзовые – 100 тысяч.

<https://www.dvfu.ru/news/fefu-luchshie-studenty-vostokovedy-rossii-vstretilis-v-finale-olimpiady-ya-professional-v-dvfu/>

КЕМЕРОВО. Искусство созерцать по-кемеровски: завершился конкурс японских трехстиший о Кемерове. 41 участник, 93 хокку: лиричные, юмористические, социальные — каждое проникнуто особым духом города, его славным опытом и уникальным характером жителей. В три строчки участникам удалось уместить знакомые места и символы, близкие кемеровчанам чувства, понятные настроения, знаковые события.

<https://novokuznetsk.ru/2024/04/24/iskusstvo-sozertsat-po-keмеровski-zavershilsya-konkurs-yaponskih-trehstishij-o-keмеровe/>  
<https://russiajapansociety.ru/?p=57934>

ИРКУТСК. Подумалось, раз сейчас в отношениях между Россией и Японией возникла пауза (а точнее - серьезная трещина), то почему бы не запустить в оборот старое. Старое в плане изданного и прежнее в плане ранее наработанного. Так что решил потихоньку публиковать то, что накопилось по японской теме, что отдают знакомые (благодаря которым накапливается библиотечка на японскую тему), в том числе - и старые материалы и документы иркутского отделения Общества дружбы с Японией, в разные годы носившего разные названия.

[https://t.me/russia\\_japan/1539](https://t.me/russia_japan/1539)

МОСКВА. 20 апреля 2024 года в Центре японской культуры 'Акатомбо кайкан' Досугового Центра 'Атлант' весело прошёл праздник 'Ханами', японская традиция 'Любования сакурой'. Праздник собрал гостей из разных уголков Планеты — из Японии, Ирана, Азербайджана, Туркменистана, Вьетнама. На огонёк заглянули друзья из Нижнего Новгорода и Минска. Всех их объединила любовь к японской культуре. Следите за новостями на нашем сайте и на страницах Центра японской культуры 'Акатомбо кайкан' в соцсетях!

<https://akatombokaikan.ru/news/2004hanami>  
<https://russiajapansociety.ru/?p=57860#more-57860>

ОРЕЛ. Вдохновлённые горой Фудзи: в Орловском литературном музее И.С. Тургенева (ОГЛМТ) проходит выставка рисунков японских художников из личной коллекции В. В. Вересаева.

В 1928 году прозаик начинает переписываться с Иппеем Фукуро - известным японским переводчиком русской литературы и кинодеятелем. Тогда же знакомец из Страны восходящего солнца отправляет Вересаеву письмо, в котором говорит о том, что перевёл на родной язык 'Вашу образцовую книгу 'Записки врача' <...> как ничтожный знак моего преклонения перед Вашим чудным талантом и моего искреннего уважения к Вашей

личности'. В 1929 году Иппей Фукуро выслал писателю пять японских рисунков, которые сохранились в фонде писателя в рукописно-ксилографической перепечатке.

<https://www.infoorel.ru/news/vdohnovlyonnye-goroy-fudzi-v-ogltmt-prohodit-vystavka-risunkov-yaponskih-hudozhnikov-iz-lichnoy-kollekcii-v-v-veresaeva.html>  
<https://russiajapansociety.ru/?p=57863#more-57863>

ОНЛАЙН. 29 июня 1850 года Г.И. Невельской, исследователь Дальнего Востока, поднял российский флаг в низовьях Амура и основал на мысе Куегда Николаевский пост (Николаевск-на-Амуре), без единого выстрела присоединив к России 36% её нынешней территории.

Мы, команда Него4Него, вернулись на 'Планету' с долгожданным продолжением нашего издательского проекта 'Невельской: плоды воображения' - ЧАСТЬ ВТОРАЯ и с радостью сейчас о нём расскажем.

<https://t.me/historyprimorye/566>

КРАСНОДАР. С самого входа глаза стали разбегаться от красоты вокруг. Было ощущение, что мы моментально перенеслись в Японию, только переступив порог сада. Вокруг всё подсвечивалось фонариками с мягким тёплым светом, очень тихо играла музыка с традиционными японскими мотивами и где-то рядом слышалось журчание воды. Мы не стали выстраивать маршрут, пребывая в нетерпении поскорее рассмотреть всё вокруг, поэтому пошли просто куда глаза глядят.

<https://travel.yandex.ru/journal/kak-potratit-vecher-vyhodnogo-i-okazatsya-v-yaponii/>

ВОЛГОГРАД. В центре Волгограда зацвела сакура.

<https://riac34.ru/news/175451/>

## **ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界**

Один из самых колоритных деятелей японской политической элиты, экс-премьер и вице-председатель правящей Либерально-демократической партии Японии Таро Асо, лихо выполнил сегодня весьма деликатную миссию – в качестве влиятельного, но неофициального представителя Токио он провел дружескую встречу с великим и ужасным Дональдом Трампом. Чье возможное возвращение в Белый дом вызывает у японского истеблишмента, мягко говоря, некоторое беспокойство.

[https://t.me/golovnin\\_tokyo/3087](https://t.me/golovnin_tokyo/3087)

Китай решительно осуждает негативные действия Японии, связанные с храмом Ясукуни, и сделал японской стороне строгое представление в этой связи. Об этом в понедельник заявил официальный представитель МИД КНР Ван Вэньбинь.

<http://russian.people.com.cn/n3/2024/0423/c31521-20159960.html>

Заявленная помощь Японии Украине составляет 12 млрд долларов, заявил генеральный секретарь правительства Японии Ёсимаса Хаяси. По его словам, Япония заявила об оказании помощи Украине на общую сумму 12,1 млрд долларов и продолжит взаимодействие с США и другими странами-партнерами для установления 'справедливого и продолжительного мира на Украине', передает РИА 'Новости'.

<https://m.vz.ru/news/2024/4/22/1264515.html>

Старший научный сотрудник исследовательского центра Asia Pacific Initiative & Institute of Geoeconomics Хирохито Оги считает, что сотрудничество в разработке беспилотных подводных устройств станет для Японии ключом к получению критически важного для нее военного потенциала.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/20621581>

<https://russiajapansociety.ru/?p=57858#more-57858>

Nikkei сообщил, что японская корпорация Mitsui станет акционером проекта по производству СПГ в Объединенных Арабских Эмиратах (ОАЭ). Совокупные затраты на проект в Эр-Рувайсе, эмират Абу-Даби, составят 7 млрд долл. Производство планируется запустить к 2030 г.

<https://jpn.minpromtorg.gov.ru/news?id=8c46a907-2323-4178-ac91-b7823dfae775>

Ведущий китайский производитель электромобилей BYD в пятницу открыл в Токио новый автосалон, продолжая уверенно продвигаться на японском рынке, где доминируют гибридные автомобили и отечественные бренды.

<https://russian.news.cn/20240420/6e76130dcc4e423cbfa31dd2a38455fc/c.html>

Все больше любителей предметов роскоши отправляются на шопинг в Японию, поскольку слабая иена открывает новые возможности для путешественников, передает NUR.KZ со ссылкой на Bloomberg.

<https://www.nur.kz/nurfin/economy/2086952-padenie-kursa-ieny-sdelalo-shopping-v-yaponii-bolee-privlekatelnym-dlya-inostrantsev/>

Землетрясение в Алматы изучат японские ученые. Сейсмологи придут в Казахстан и расскажут о сейсмоизоляции и мерах безопасности при подземных толчках.

<https://vestikavkaza.ru/news/sejsmologi-iz-aponii-napravlautsa-v-almaty.html>

В Японии китайская медицина была адаптирована под национальные особенности и получила название кампо (漢方). Японцы настойчиво выделяют кампо как самостоятельное направление традиционной медицины, но на глобальном рынке японская продукция завоевала популярность именно как разновидность традиционной китайской медицины.

<https://jpn.minpromtorg.gov.ru/news?id=dfa75f2a-33ac-438b-8661-56c713da3823>

Чрезвычайный и полномочный посол Японии в Казахстане Ямада Джун принял участие в городском субботнике в рамках республиканской экологической акции 'Таза Қазақстан', передает корреспондент агентства Kazinform.

<https://www.inform.kz/ru/posol-yaponii-zataza-kazakstan-46578c>

## **В ЯПОНИИ** • 日本では...

Премьер-министр Японии Кисида Фумио сделал ритуальное подношение синтоистскому святилищу Ясукуни в Токио на весеннем фестивале святилища, вызвав протесты со стороны соседних стран. В этом святилище почитаются погибшие в войнах Японии. В их число входят лидеры, осужденные за военные преступления после Второй мировой войны.

[https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240422\\_11/](https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/20240422_11/)

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/20606209>

В настоящее время жителям Киото приходится проводить немало времени в ожидании свободного автобуса, прежде чем они смогут зайти в общественный транспорт. Проблема усугубляется по мере того, как число туристов быстро увеличивается, создавая серьезную нагрузку на транспортную инфраструктуру древнего японского города. Общественное недовольство настолько сильно, что помогло Кодзи Мацуи, обещавшему бороться с наплывом туристов, одержать победу на выборах мэра в феврале.

<https://www.nur.kz/world/2090840-yaponiya-pytaetsya-spravitsya-s-rekordnym-naplyvom-turistov-v-2024-godu/>

Одна из общин на полуострове Ното префектуры Исикава в центральной Японии сталкивается с угрозой дальнейшей депопуляции, поскольку после мощного землетрясения, произошедшего 1 января, ей трудно обеспечить подачу питьевой воды.



<https://russiajapansociety.ru/?p=57909#more-57909>

Продажи лакедры на центральных рыбных рынках Токио в феврале 2024 года.

<https://dalekayaokraina.ru/news/rybnaya-otrasl/prodazhi-lakedry-na-tsentralnykh-rybnykh-rynkakh-tokio-v-fevrale-2024-goda/>

Наблюдатели за образованием и уходом за детьми в раннем возрасте в Японии указали на любопытную тенденцию воспитателей, присматривающих за дошкольниками и ожидающих их ухода. По словам профессора Йосуке Хироты из Высшей школы литературы и гуманитарных наук Столичного университета Осаки, подход 'мимамору' уходит корнями в преодернистскую концепцию природы: наблюдение и ожидание с минимальным вмешательством формируют философию образования, основанную на балансе.

<https://scientificrussia.ru/articles/premodernistskaa-koncepcia-prirody-osnova-myslenia-v-doskolnom-obrazovanii-aponii>

## **НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ** • 科学と技術

Ученые Института солнечно-земной физики СО РАН совместно с коллегами из нескольких университетов Японии доказали существование дрейфово-компрессионных волн в магнитосфере Земли, ранее предсказанных только в теории.

<https://baikal24.ru/text/22-04-2024/009/>

## **АВТО** • 自動車

Премьер-министр Японии Фумио Кисида на этой неделе даст указание соответствующим ведомствам разработать к лету проект создания в стране системы трасс для беспилотной перевозки грузов. Это призвано предотвратить кризис перевозок, вызванный нарастающей нехваткой водителей, сообщает газета Sankei.

<https://tass.ru/ekonomika/20610299>

<https://russiajapansociety.ru/?p=57821#more-57821>

В Японии новый Land Cruiser 250 лишится названия Prado.

<https://4x4.media/v-yaponii-novyy-land-cruiser-250-otkazhetsya-ot-nazvaniya-prado.html>

## **ЗДОРОВЬЕ** • お元気ですか

Ученые университета Цукуба в Японии заявили о существовании риска мутации Covid-19 в 'гробовирус', отличающийся смертельным исходом. Летальность такой мутации составляет 81%. Об этом сообщили в BioRxiv.

<https://www.osnmedia.ru/world/uchenye-v-yaponii-predupredili-o-riske-mutatsii-covid-19-v-grobovirus/>

Ученые из Японии обнародовали результаты свежего исследования, заявив, что им удалось найти в рисовых отрубях подавляющие рак вещества. Соответствующий материал опубликовали в свежем номере журнала Journal of Nanobiotechnology.

<https://actualnews.org/exclusive/507850-uchenye-iz-yaponii-nashli-v-risovyh-otrubjah-podavljajuschie-rak-veschestva.html>

## **РОДНЫЕ КРАЯ** • ふるさと

## **ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА** • 伝統文化

Как же приятно встретить единомышленника, даже если он жил сто лет тому назад. Это я читаю книгу Лафкадио Херна IN GHOSTLY JAPAN, 1899 года, название которой я бы перевела как 'В таинственной Японии'. Его размышления о японской поэзии абсолютно созвучны моим собственным мыслям. Приведу пару отрывков из главы BITS OF POETRY ('Немного поэзии'), где он делится двумя любопытными фактами. Действительно, любопытными!

<https://t.me/HaikuDaily/1697>

Неправильная любовь: страшные истории эпохи Эдо.

<https://konnichiwa.ru/4520/>

Акикуса (秋草) – это узор, на котором изображены цветущие на полях осенью цветы. Узор акикуса символизирует тишину, вызывающую тоску по уходящему времени. Его часто используют в летних кимоно и оби, чтобы во время сильной жары можно было насладиться ощущением приближающейся осени.

<https://t.me/japansfu/4124>

WABI - SABI 侘寂

<https://www.youtube.com/watch?v=39oEAPqg3eI>

The Coolest Festival in Japan! Kanazawa Hyakumangoku Festival and Parade

<https://www.youtube.com/watch?v=il4GkDhl6gk>

林英哲 / 海の豊饒 (和太鼓アンサンブル) Eitetsu Hayashi // Fertility of the Sea (Taiko)

<https://www.youtube.com/watch?v=ZagsLrNzg3I>

「奥会津編み組細工」 OKU-AIZU-AMIKUMIZAIKU (BASKETRY)

<https://www.youtube.com/watch?v=8O6HSICNtkA>

## **СОВРЕМЕННАЯ КУЛЬТУРА • 現代文化**

Японская музыка и кино от Ханзо

<https://pabliko.ru/@hanzo/>

5 неочевидных модных брендов из Японии. Не только Comme des Garçons и Yohji Yamamoto

<https://www.thesymbol.ru/fashion/vybor/5-neochevidnyh-modnyh-brendov-iz-yaponii/>

Эмодзи и каомодзи на самом деле

[https://www.youtube.com/watch?v=D\\_TLrtRI4K0](https://www.youtube.com/watch?v=D_TLrtRI4K0)

藍なり | 鳴動~あらたな時~ (よさこい全国大会 2023 帯屋町)

<https://www.youtube.com/watch?v=2EuhsplMplU>

## **ОБРАЗ МЫСЛИ • 考え方**

Особенности японской жизни, нервирующие европейцев. Часть 2

<https://dzen.ru/a/ZSlikYFvlwATuNRc>

В Японии нет цифры четыре

<https://www.youtube.com/watch?v=D53k2b8KmGo>

## ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК • 日本語

42 Минуты Простого Японского Слушания - Японская Культура Питания  
<https://www.youtube.com/watch?v=O1ss83gzQqk>

## ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ • 暮らし

Сцены из повседневной жизни Японии 2000-х в разрешении 1080 точек на дюйм, в том числе восстановленные кадры с 35-мм кинокамер. Некоторые из этих клипов взяты из реальной повседневной жизни, некоторые - из документальных фильмов, а другие из фильмов, но они показывают реальность страны того времени.  
<https://www.youtube.com/watch?v=msSgkHA04M>

Вся Япония судачит сегодня о довольно жестком приговоре, вынесенном 25-летнему порочному ангелочку по имени Май Ватанабэ, которая не просто ловко обчищала влюбленных в нее папиков, но и продавала учебник собственного сочинения, посвященный искусству вытягивать деньги из одуревших от страсти мужиков.  
[https://t.me/golovnin\\_tokyo/3086](https://t.me/golovnin_tokyo/3086)

Новые случаи птичьего гриппа, обнаруженные на птицефабриках в США, Японии и других странах, привели к очередному росту цен на яйца. Данный вирус является чрезвычайно заразным и смертельным для птиц  
<https://www.nur.kz/nurfin/economy/2090150-opaseniya-po-povodu-ptichego-grippa-povliyali-na-rost-cen-na-yayca-zayavili-eksperty/>

## ЯПОНСКАЯ КУХНЯ • 日本料理

Бэнто — порция еды, упакованная с собой. Бэнто берут с собой как школьники, которым их заботливо приготовила мама, так и взрослые люди, ценящие полезный и удобный формат обеда. Изначально бэнто состояли из сваренного и затем высушенного риса (хоси-и). Он пользовался широкой популярностью среди путешественников и посетителей японских театров Но и Кабуки. В период Мэйдзи (XIX-XX вв.) появились экибэнто — обеды, продающиеся на железнодорожных станциях.  
<https://t.me/japansfu/4141>

Как человек, старающийся следовать высоким кулинарным принципам, не скрою, что с подозрением отношусь ко всем этим уличным тачкам с непонятной снедью в любом городе мира. Однако обычный японский фестиваль стритфуда 'за углом' без понтов и пафоса сумел всего за час по-настоящему ошеломить.  
[https://www.ng.ru/style/2024-04-15/8\\_8994\\_style.html](https://www.ng.ru/style/2024-04-15/8_8994_style.html)

#####

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<http://ru-jp.org>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<https://russijapansociety.ru/?cat=372>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.

Последние вышедшие номера рассылки 'Окно в Японию' за 2024 год, подшивки рассылки за 2008-2023 гг. и другие наши материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>